



**FITTING INSTRUCTIONS FOR LP0265BK LICENSE PLATE BRACKET
FOR YAMAHA YZF-R125 '19-**



**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED BELOW.
DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.**

Please note that the way the kit is packed does not necessarily represent the way of mounting to the bike

Please note that in cases where kits are packed with rubber washers holding the components onto the bolt – *the rubber washers should be thrown away!*

THE PARTS SHOWN MAY BE REPRESENTATIVE ONLY (FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY)

Digital copies of these instructions are available to download from www.rg-racing.com

GENERAL TORQUE SETTINGS

- M4 BOLT = 8Nm
- M5 BOLT = 12Nm
- M6 BOLT = 15Nm
- M8 BOLT = 20Nm
- M10 BOLT = 40Nm

TOOLS REQUIRED

- Set of metric Allen keys to include 4 & 5mm A/F sizes.
- Socket set to include 8, 10 and 12mm sockets and wrench.
- 13mm Spanner.
- Small flathead screwdriver.
- Small amount of adhesive.

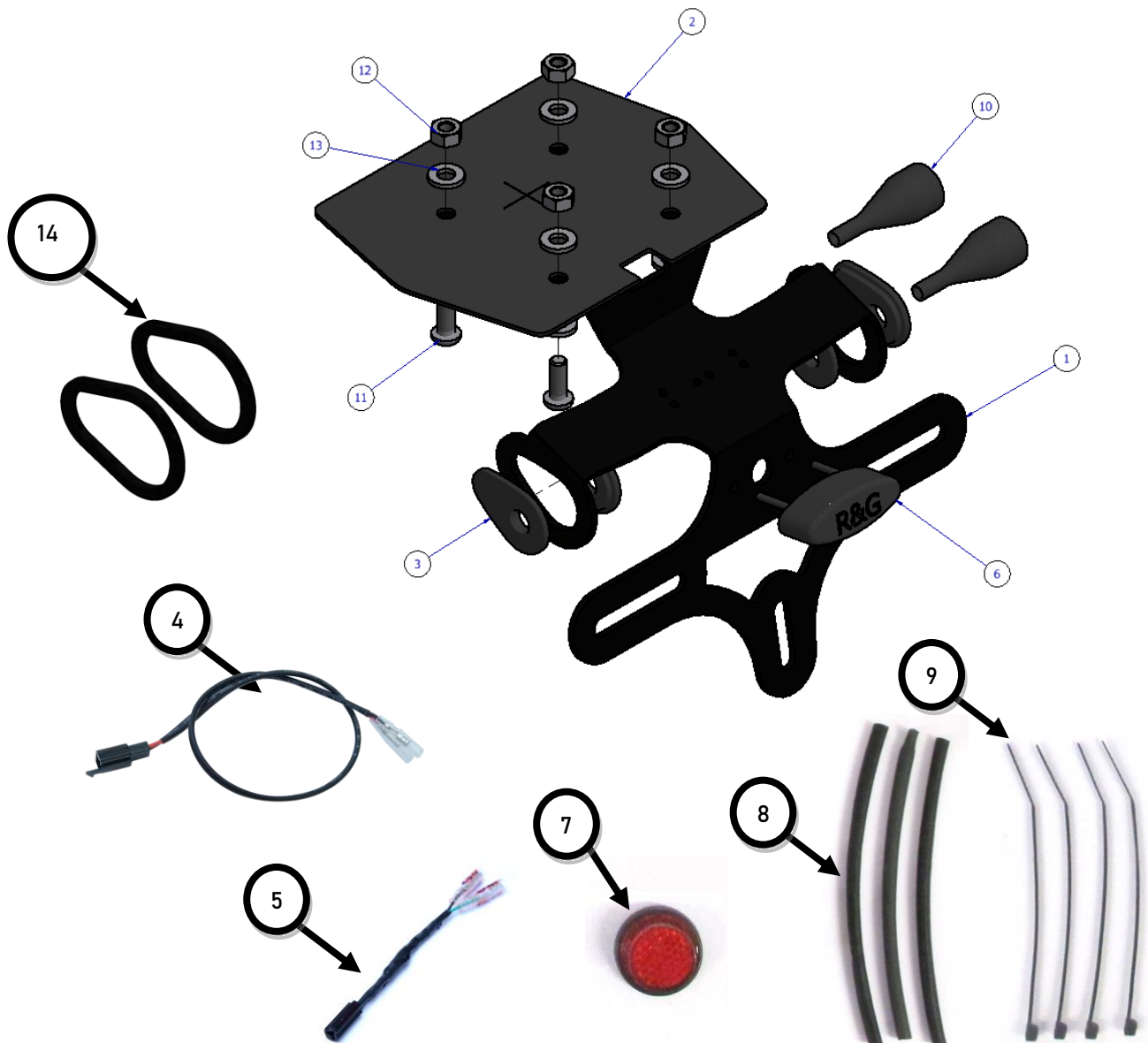
R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**This Kit Contains:**

- Item 1 = 1x LICENCE PLATE BRACKET (TB0265)
- Item 2 = 1x RUBBER GASKET (RG0035)
- Item 3 = 4x INDICATOR ADAPTOR (I0016)
- Item 4 = 1x CON0007 NUMBER PLATE ILLUMINATOR CONNECTOR
- Item 5 = 2x CON0027 INDICATOR CONNECTOR
- Item 6 = 1x LA0002 NUMBER PLATE LIGHT ASSEMBLY
- Item 7 = 1x REFLECTOR
- Item 8 = 3x 150mm LENGTH OF HEATSHRINK
- Item 9 = 4x 2.5mm CABLE TIES (100mm LENGTH)
- Item 10 = 2x MINI INDICATOR WIRING COVERS (IWC0002)
- Item 11 = 4x M6 x 1.0 x 15.0mm BUTTON HEAD BOLTS
- Item 12 = 4x M6 NYLOC NUTS
- Item 13 = 8x M6 WASHERS
- Item 14 = 2x OEM INDICATOR ADAPTORS (I0037)



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



FITTING INSTRUCTIONS



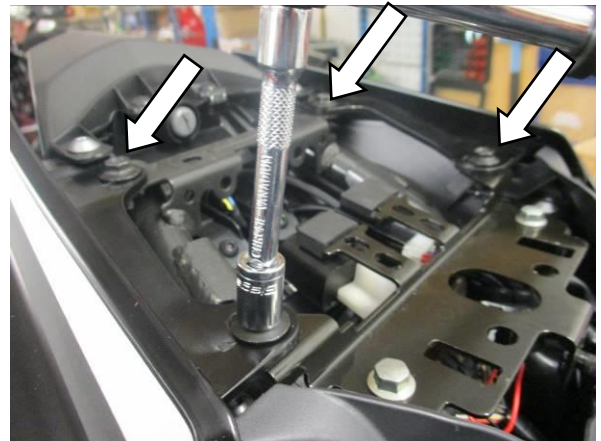
Picture 1



Picture 2



Picture 3



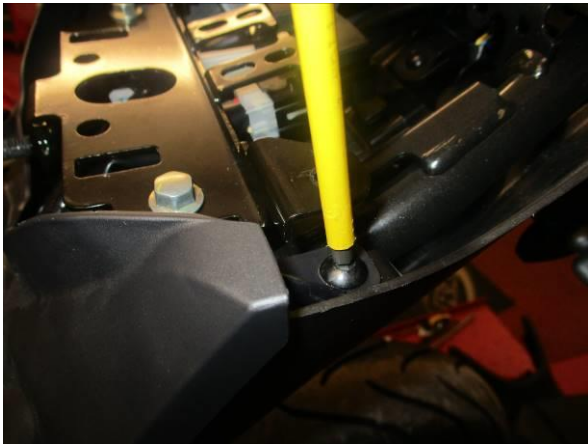
Picture 4



Picture 5



Picture 6



Picture 7



Picture 8



Picture 9



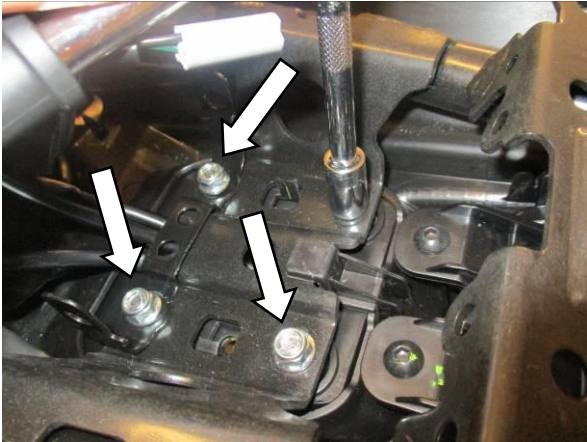
Picture 10



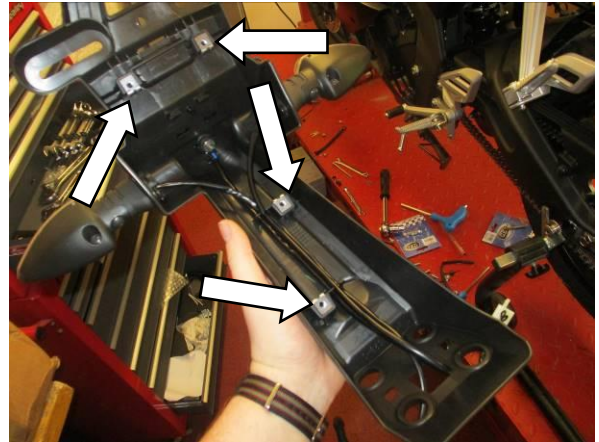
Picture 11



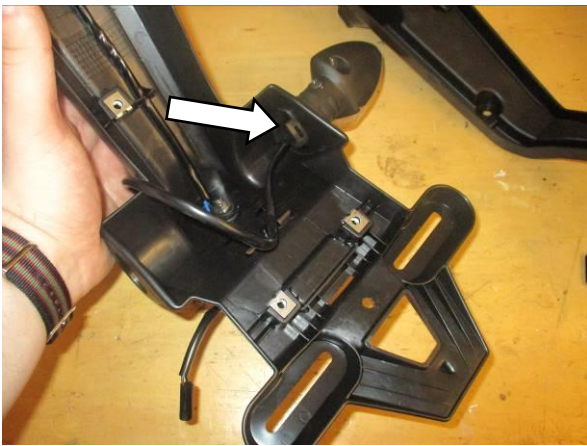
Picture 12



Picture 13



Picture 14



Picture 15



Picture 16



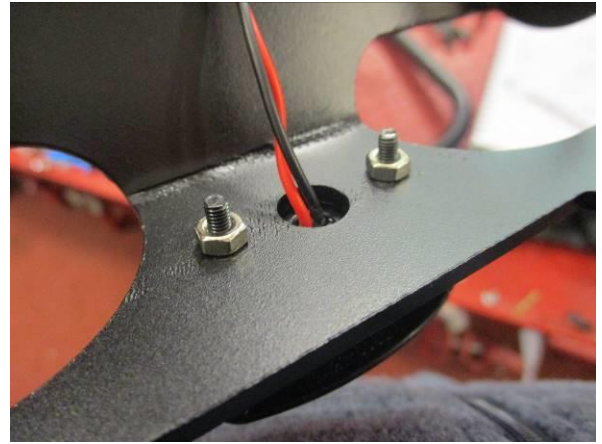
Picture 17



Picture 18



Picture 19



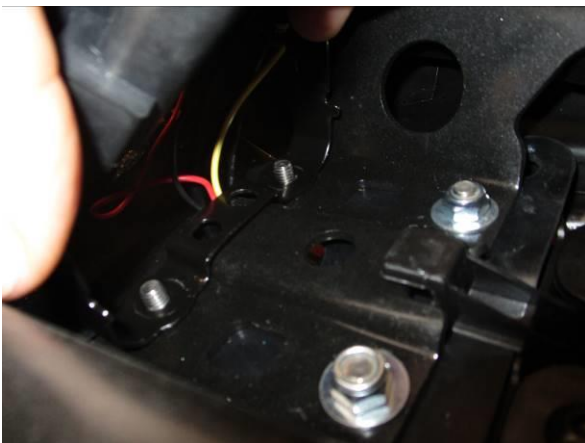
Picture 20



Picture 21



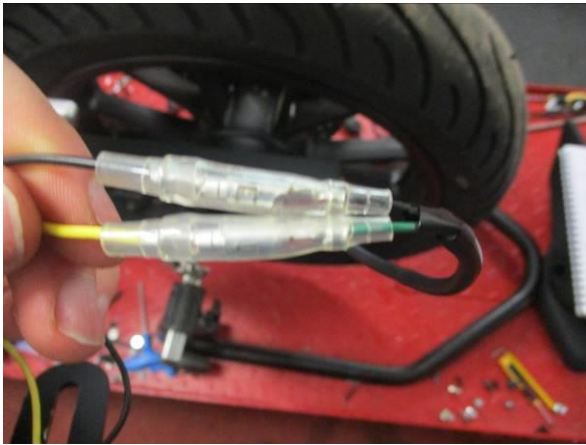
Picture 22



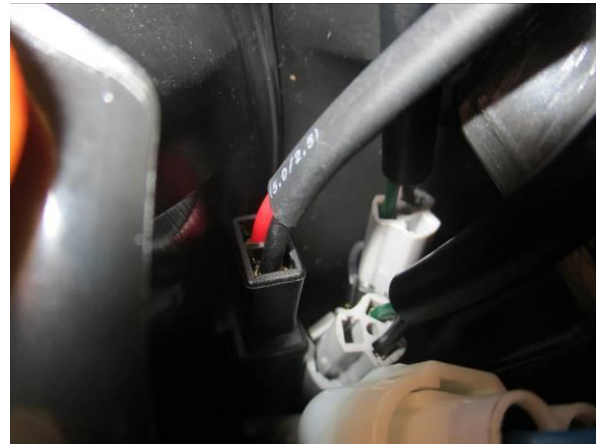
Picture 23



Picture 24



Picture 25



Picture 26



Picture 27



FITTING INSTRUCTIONS

- To fit the R&G tail tidy, remove the pillion seat by removing the plastic cover on the front of the seat (using a small flathead screwdriver to pry loose may help), then remove the securing nut with a 12mm socket, as shown in picture 1 & 2. The rider's seat must then also be removed using the ignition key in the lock located at the rear of the seat.
- Remove 2x lower panel bolts with a 4mm Allen key, as shown in picture 3.
- Remove 4x top 10mm bolts securing the 'wing' panels, as shown in picture 4.
- Remove 2x bolts linking 'wing' panels with rear light using a 4mm Allen key, as shown in picture 5.
- Remove 4x underside 10mm bolts securing the 'wing' panels, as shown in picture 6, and remove both panels by gently pulling to unclip from carrier.
- Remove 2x upper bolts securing the panel using a 4mm Allen key as shown in picture 7, and remove the panel.
- Remove the pair of relays from the carrier by gently sliding towards the rear of the bike, as shown in picture 8.
- Remove 2x 10mm bolts securing the relay carrier to the rear subframe, as shown in picture 9.
- Remove 2x bolts securing the relay carrier to side panels with a 4mm Allen key, as shown in picture 10, and remove the carrier.
- Slide main fuse box from carrier bracket as shown in picture 11.
- Open the wiring shroud and disconnect the 3 connections shown in picture 12 and detailed below:

WHITE/CLEAR 2-PIN CONNECTOR	=	NUMBER PLATE ILLUMINATOR
BLACK 3-PIN CONNECTOR	=	LEFT-HAND SIDE INDICATOR
GREY 3-PIN CONNECTOR	=	RIGHT-HAND SIDE INDICATOR

- Using a 10mm socket, remove the 4x nuts securing the OEM tail tidy and fuse box bracket, as shown in picture 13, and carefully lower the OEM tail tidy while feeding the wiring through the hole in the subframe.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



If using the original indicators

- If fitting the OEM indicators, remove the two bolts on the underside and the two bolts at the rear of the OEM tail tidy to remove the plastic cover, exposing the wires, as shown in picture 14.
- Remove the indicator spreading plates shown in picture 15 by unclipping from either side of the indicator rubber seal and gently squeeze the indicator stems to remove the indicators.
- Fit the original indicators to the new licence plate bracket (item 1 – TB0265) using the indicator adaptors (item 14 – I0037) (in position shown in picture 16 so it fits in the groove in the stem and between the indicator and the bracket).

If using the mini indicators

- Fit the indicators of choice to the licence plate bracket (item 1 – TB0265) (R&G mini indicator product code RG370 for bulb type and RG371 for LED type or RG372 for the Aero shaped LED type) using the indicator adaptors (item 3 – I0016) sandwiched between either side of the bracket as shown in picture 17. Secure the indicators to the adaptors using the provided nuts and a 13mm spanner, as shown in picture 18.
- Please then use the heat shrink provided (item 8) to protect the wiring.
- Take the R&G licence plate bracket (item 1 – TB0265) and fit the R&G license plate illuminator (item 6) to the assembly, as shown in picture 19. Use a small amount of superglue to stick the light shroud in position. Fit one length of heatshrink (item 8) to the wires and tighten the nuts on the rear, as shown in picture 20.
- Feed all wiring through the access hole on the tail tidy and secure wiring to bracket using the provided cable ties (item 9) fed through corresponding holes in the bracket.
- Offer up the new rubber grommet (item 2 – RG0035) to the underside of the tail tidy mounting location, as shown in picture 21, aligning the 4 holes in the gromet with the 4 mounting holes and allow to sit flat within the panel.
- The new tail tidy assembly can now be offered up to the underside of the bike. To do this, first, feed the indicator and number plate illuminator wiring through the cut-out on the rubber gromet, then position one M6 x 15mm long button head bolt (item 11) with one M6 washer fitted (item 13) through each of the 4 holes on the mounting plate of the tail tidy, as shown in picture 22.
- This can now be positioned in the opening on the underside of the tail, before locating each of the 4 bolts with the corresponding holes on the rubber grommet and mounting holes on the subframe. Re-fit the fuse box bracket over the corresponding bolts, before fitting a washer (item 13) and loosely fitting one of the provided nyloc nuts (item 12) to the exposed end of each bolt, as shown in picture 23.
- Ensure the tail tidy is located correctly before tightening the 4 bolts, using a 10mm socket or spanner to hold the nut from above whilst tightening with a 4mm Allen key from the underside, as shown in picture 24.
- To connect the OEM indicators, simply re-fit the matching connectors together.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- To connect the R&G mini indicators, fit an indicator connector (item 5) to the corresponding indicator bullet connectors as shown in picture 25 (BLACK – BLACK, YELLOW – GREEN) and re-fit to the corresponding female 3-pin connectors within the shroud opened earlier.
- To connect the license plate illuminator, fit the wiring connector (item 4 – CON0007) to the corresponding bullet connectors of the illuminator as shown in picture 26 (BLACK – BLACK, RED – RED) and re-fit to the corresponding female 2-pin connector within the shroud opened earlier.
- If using mini indicators, you may have to use resistors to achieve the correct flash rate. It is a good idea to check the licence plate illuminator and indicators at this stage; if illumination fails please swap the bullet connection around. Once happy, close the wiring shroud and tuck back in to its original position.
- Ensure the tail tidy is securely mounted and all bolts are fully tightened.
- Re-fit all panels and brackets, making sure the fuse box and relays are secured safely back onto their carriers, with all wiring neatly routed.
- Re-fit the rider's seat and then the pillion seat, ensuring to re-fit the nut and plastic cover to securely mount the seat in place.
- Re-fit the licence plate (it may require drilling).
- Depending on local laws, attach enclosed reflector in an appropriate location.
- Test the license plate illuminator and all lights before riding.

ISSUE 2 28/03/2019 (FB)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



**NOTICE DE MONTAGE POUR LP0265BK SUPPORT DE PLAQUE
FOR YAMAHA YZF-R125 '19-**



Le kit contient les articles exposés ci-dessous, vérifier que toutes les pièces soient présentes avant de procéder au montage.

La façon dont le kit est emballé ne correspond pas forcément à la façon de monter les pièces sur la moto.

Notez que si les kits sont emballés avec des rondelles en caoutchouc servant à tenir les composants, ces rondelles doivent être jetées !

LES PARTIES PRÉSENTÉES PEUVENT ÊTRE UNIQUEMENT REPRESENTATIVES (POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS UNIQUEMENT)

Notice disponible au téléchargement sur www.rg-racing.com

VALEURS DE SERRAGE RECOMMANDÉES

M4 BOULON = 8Nm
M5 BOULON = 12Nm
M6 BOULON = 15Nm
M8 BOULON = 20Nm
M10 BOULON = 40Nm

OUTILS REQUIS

- Clés Allen 4 & 5mm.
- Clé à cliquet + douilles 8, 10 et 12mm.
- Clé à molette 13mm.
- Tournevis plat.
- Un peu d'adhésif.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**Le kit contient:**

- Article 1 = 1x SUPPORT DE PLAQUE (TB0265)
 Article 2 = 1x JOINT EN CAOUTCHOUC (RG0035)
 Article 3 = 4x ADAPTATEUR CLIGNOTANT (I0016)
 Article 4 = 1x CON0007 CONNECTEUR DE FEU DE PLAQUE
 Article 5 = 2x CON0027 CONNECTEUR DE CLIGNOTANT
 Article 6 = 1x LA0002 ASSEMBLAGE DE FEU DE PLAQUE
 Article 7 = 1x REFLECTEUR
 Article 8 = 3x 150mm MANCHON THERMO RÉTRACTABLE
 Article 9 = 4x 2.5mm COLLIERS DE SERRAGE (100mm DE LONG)
 Article 10 = 2x CACHE FILS DE MINI CLIGNOTANT (IWC0002)
 Article 11 = 4x M6 x 1.0 x 15.0mm BOULONS
 Article 12 = 4x M6 ÉCROUS
 Article 13 = 8x M6 RONDELLES
 Article 14 = 2x ENTRETOISES DE CLIGNOTANT D'ORIGINE (I0037)



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE

- Pour monter le support de plaque R&G, enlever le siege passager en enlevant le cache plastique à l'avant du siège (en utilisant un petit tournevis plat pour le soulever), puis enlever l'écrou muni d'une clé de 12mm, voir photo 1 & 2. Le siège du pilote doit ensuite être enlevé, pour cela utilisez la clé dans le verrou placé à l'arrière du siège.
- Enlever les 2 boulons de panneaux inférieurs avec une clé Allen 4mm, voir photo 3.
- Enlever les 4 boulons 10mm supérieurs qui fixent les panneaux en forme « d'ailes », voir photo 4.
- Enlever les 2 boulons reliant des panneaux d'ailes avec le feu arrière, en utilisant une clé Allen 4mm, voir photo 5.
- Enlever les 4 boulons 10mm situés au-dessous, et fixant les panneaux en forme d'aile, voir photo 6, et enlevez les deux panneaux en tirant doucement pour les dégager du support
- Enlever les 2 boulons supérieurs fixant le panneau, en utilisant une clé Allen de 4mm, voir photo 7, puis enlever le panneau.
- Enlever la paire de relais du porteur en le glissant doucement vers l'arrière de la moto, comme indiqué sur la photo 8.
- Enlever les 2 boulons 10mm qui fixent le relais du porteur au sous-cadre arrière, voir photo 9.
- Enlever les 2 boulons qui fixent le relais du porteur aux panneaux latéraux, à l'aide d'une clé Allen 4mm, voir photo 10, puis enlever le porteur.
- Faites glisser la boîte à fusibles principale du support de porteur, voir photo 11.
- Ouvrez le capot de câblage et débranchez les 3 connexions illustrées sur la photo 12 et détaillées ci-dessous :

CONNECTEUR BLANC / TRANSPARENT À 2 BROCHES = FEU DE NUMÉRO DE PLAQUE
CONNECTEUR NOIR À 3 BROCHES = CLIGNOTANT GAUCHE
CONNECTEUR 3 BROCHES GRIS = CLIGNOTANT DROIT

- À l'aide d'une douille de 10 mm, retirez les 4 écrous de fixation du support de plaque et du support de boîte à fusibles d'origine, comme indiqué sur la photo 13, puis abaissez avec précaution le support de plaque d'origine tout en faisant passer le câblage dans le trou du sous-cadre

Si vous utilisez les clignotants d'origine

- Si vous montez les clignotants d'origine, enlevez les deux boulons situés sur la face inférieure et les deux boulons situés à l'arrière du support de plaque d'origine, pour enlever le cache en plastique et exposer les fils, comme indiqué sur la photo 14.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Enlevez les plaques d'écartement des clignotants illustrées sur la photo 15 en les dépliant de part et d'autre du joint en caoutchouc du clignotant, et en pressant doucement les tiges du clignotant pour enlever les clignotants.
- **Monter les clignotants d'origine sur le nouveau support de plaque (article 1 - TB0265) en utilisant les adaptateurs de clignotant (article 14 - I0037) (voir photo 16 de façon à ce qu'ils se placent dans la rainure de la tige de clignotant entre le clignotant et le support).**

Si vous utilisez les mini clignotants

- Fixez les clignotants de votre choix sur le support de plaque d'immatriculation (article 1 - TB0265) (mini-clignotant R & G, code produit RG370 pour type ampoule et RG371 pour type à LED ou RG372 pour type à LED latérale) à l'aide des adaptateurs de clignotant (article 3 - I0016) pris en sandwich entre les deux côtés du support, comme indiqué sur la photo 17. Fixez les clignotants aux adaptateurs à l'aide des écrous fournis et d'une clé plate de 13 mm, comme indiqué sur la photo 18.
- Utilisez ensuite le manchon thermo rétractable fourni (article 8) pour protéger les fils.
- Prenez le support de plaque R&G (article 1 - TB0265) et montez le feu de plaque R&G (article 6) sur l'ensemble, comme indiqué sur la photo 19. Utilisez une petite quantité de colle pour coller le protège feu en place. Fixez une longueur de manchon thermo rétractable (article 8) sur les fils puis serrez les écrous à l'arrière, comme indiqué sur la photo 20.
- Faites passer tous les câbles par le trou d'accès du support puis fixez-les au support en utilisant les attaches de câble fournies (article 9) dans les trous correspondants du support.
- Placez le nouvel œillet en caoutchouc (article 2 - RG0035) sur la face inférieure de l'emplacement du support de fixation, voir photo 21, en alignant les 4 trous de la rondelle en caoutchouc avec les 4 trous de montage et en permettant un positionnement à plat dans le panneau.
- Le nouvel ensemble du support de plaque peut maintenant être placé au-dessous de la moto. Pour cela, insérez d'abord le câblage du clignotant et du feu de plaque dans la découpe de la rondelle en caoutchouc, puis positionnez un boulon M6 x 15mm (article 11) avec une rondelle M6 (article 13) dans chacun des 4 trous de la plaque de fixation, voir photo 22.
- Celui-ci peut maintenant être positionné dans l'ouverture située sous la queue, avant de placer chacun des 4 boulons avec les trous correspondants sur la rondelle en caoutchouc et les trous de fixation sur le sous-cadre. Réinstallez le support de la boîte à fusibles sur les boulons correspondants, avant de placer une rondelle (article 13) et de visser l'un des écrous fournis (article 12) sur l'extrémité visible de chaque boulon, comme indiqué sur la photo 23.
- Assurez-vous que le support de plaque soit correctement placé avant de serrer les 4 boulons, en utilisant une douille ou une clé de 10 mm pour fixer l'écrou par le haut, tout en serrant avec une clé Allen de 4 mm du dessous, comme indiqué sur la photo 24.
- Pour connecter les clignotants d'origine, réinstallez simplement les connecteurs correspondant.
- Pour connecter les mini clignotants R&G, montez un connecteur de clignotant (article 5) sur les connecteurs correspondants, voir photo 25 (NOIR - NOIR, JAUNE - VERT) et réinstallez-le sur les connecteurs femelles à 3 broches correspondants dans le hauban ouvert plus tôt.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Pour brancher le feu de plaque d'immatriculation, branchez le connecteur de fils (article 4 - CON0007) sur les connecteurs correspondants du feu de plaque, comme indiqué sur la photo 26 (NOIR - NOIR, ROUGE - ROUGE) puis remontez-le sur le connecteur femelle à 2 broches correspondant dans le hauban ouvert plus tôt.
- Si vous utilisez des mini-clignotants, vous devrez peut-être utiliser des résistances pour obtenir la vitesse de clignotement correcte. Il est judicieux de vérifier le bon fonctionnement du feu de plaque d'immatriculation et des clignotants à ce stade. Si l'éclairage échoue, veuillez permuter les connecteurs. Une fois satisfait, fermez-le protège fils et replacez-le dans sa position initiale.
- Assurez-vous que le support de plaque soit correctement monté et que tous les boulons soient bien serrés.
- Réinstallez tous les panneaux et tous les supports en vous assurant que la boîte à fusibles et les relais soient bien fixés sur leurs supports et que le câblage soit correctement acheminé.
- Remontez la selle du pilote puis la selle du passager en veillant à remettre en place l'écrou et le cache en plastique afin de fixer correctement la selle en place.
- Remettez en place la plaque d'immatriculation (cela peut nécessiter un perçage).
- Selon les lois locales, attacher le réflecteur à l'endroit approprié.
- Tester les feu de plaque et tous les autres feux avant de prendre la route.

ISSUE 2 28/03/2019 (FB)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



**MONTAGEANLEITUNG LP0265BK KENNZEICHENHALTER
FÜR YAMAHA YZF-R125 '19-**



ALLE KIT-TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET. BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN, ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

Hinweis: Die Verpackung der Teile stellt nicht die Reihenfolge der Montage dar.

Hinweis für Kits mit Plastikunterlegscheiben an den Schrauben – *Diese Plastikunterlegscheiben werden nicht für den Einbau benötigt!*

DIE UNTEN ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG

Eine digitale Version dieser Montageanleitung kann auf folgender Seite heruntergeladen werden www.rg-racing.com

MAXIMALE ANZUGSDREHMOMENTE:

- M4 SCHRAUBE = 8Nm
- M5 SCHRAUBE = 12Nm
- M6 SCHRAUBE = 15Nm
- M8 SCHRAUBE = 20Nm
- M10 SCHRAUBE = 40Nm

SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG

- Satz Inbusschlüssel inkl. 4 & 5mm A/F Inbusschlüssel
- Satz Steckschlüssel inkl. 8, 10 und 12mm Steckschlüssel
- 13mm Sechskantschlüssel
- kleinen Schraubenzieher
- etwas Sekundenkleber

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**Inhalt des Kits:**

- Artikel 1 = 1x KENNZEICHENHALTER (TB0265)
- Artikel 2 = 1x GUMMIDICHTUNG (RG0035)
- Artikel 3 = 4x BLINKER ADAPTER (I0016)
- Artikel 4 = 1x CON0007 VERBINDUNG FÜR DIE KENNZEICHENBELEUCHTUNG
- Artikel 5 = 2x CON0027 VERBINDUNG FÜR DEN BLINKER
- Artikel 6 = 1x LA0002 KENNZEICHENBELEUCHTUNG
- Artikel 7 = 1x RÜCKSTRAHLER
- Artikel 8 = 3x 150mm SCHRUMPFSCHLAUCH
- Artikel 9 = 4x 2,5mm KABELBINDER (100mm LÄNGE)
- Artikel 10 = 2x MINIBLINKER KABELABDECKUNGEN (IWC0002)
- Artikel 11 = 4x M6 x 1,0 x 15,0mm INBUSSCHRAUBEN
- Artikel 12 = 4x M6 SELBSTSICHERNDE MUTTER
- Artikel 13 = 8x M6 UNTERLEGSCHIEBEN
- Artikel 14 = 2x ORIGINAL ABSTANDSHALTER FÜR DIE BLINKER (I0037)



R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



MONTAGEANLEITUNG

- Um den R&G Kennzeichenhalter montieren zu können, entfernen Sie den Beifahrersitz, indem Sie die Kunststoffabdeckung vorne am Sitz entfernen (evtl. einen kleinen Schraubenzieher verwenden, um sie zu lösen), danach die Befestigungsmutter mit einem 12mm Steckschlüssel entfernen wie in den Abbildungen 1 & 2 abgebildet. Der Fahrersitz muss anschließend ebenfalls entfernt werden – benutzen Sie den Zündschlüssel für das Schloss hinten am Sitz.
- Entfernen Sie die 2 unteren Verkleidungsschrauben mit einem 4mm Inbusschlüssel – siehe Abbildung 3.
- Entfernen Sie die 4 oberen 10mm Schrauben, die die seitlichen Heckverkleidungen befestigen – siehe Abbildung 4.
- Entfernen Sie die 2 Schrauben, die die seitlichen Heckverkleidungen und das Rücklicht verbinden mit einem 4mm Inbusschlüssel – siehe Abbildung 5.
- Entfernen Sie vier 10mm Schrauben an der Unterseite, die die Heckverkleidungen befestigen – siehe Abbildung 6, und entfernen Sie beide Seitenverkleidungen. Ziehen Sie sie vorsichtig, um sie zu lösen.
- Entfernen Sie die 2 oberen Schrauben, die das Verkleidungsteil befestigen, mit einem 4mm Inbusschlüssel wie in Abbildung 7 abgebildet und entfernen Sie das Verkleidungsteil.
- Entfernen Sie die Relais vom Halter, indem Sie sie vorsichtig nach hinten schieben - siehe Abbildung 8.
- Entfernen Sie zwei 10mm Schrauben, die den Relaishalter am hinteren Hilfsrahmen befestigen – siehe Abbildung 9.
- Entfernen Sie die 2 Schrauben, die den Relaishalter an den Seitenteilen fixieren mit einem 4mm Inbusschlüssel wie in Abbildung 10 abgebildet und entfernen Sie den Halter.
- Schieben Sie den Hauptsicherungskasten aus der Halterung wie in Abbildung 11 abgebildet.
- Öffnen Sie die Kabelabdeckung und trennen Sie die 3 Steckverbinder, die in Abbildung 12 abgebildet und unten beschreiben sind:

WEISS/KLAR STECKVERBINDER 2-POLIG = KENNZEICHENBELEUCHTUNG
SCHWARZ STECKVERBINDER 3-POLIG = BLINKER LINKE SEITE
GRAU STECKVERBINDER 3-POLIG = BLINKER RECHTE SEITE

- Benutzen Sie einen 10mm Steckschlüssel, um die 4 Muttern zu entfernen, die den original Kennzeichenhalter und die Halterung für den Sicherungskasten befestigen – siehe Abbildung 13. Danach den original Kennzeichenhalter herabsetzen und die Kabel gleichzeitig durch die Öffnung im Hilfsrahmen führen.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

**Wenn Sie die Originalblinker verwenden:**

- Wenn Sie die Originalblinker montieren, entfernen Sie die zwei Schrauben an der Unterseite und die zwei Schrauben hinten am original Kennzeichenhalter, um die Kunststoffabdeckung zu entfernen und somit die Kabel freizulegen – siehe Abbildung 14.
- Entfernen Sie die Halteplatten für die Blinker, die in Abbildung 15 abgebildet sind, indem Sie sie von beiden Seiten der Gummidichtung lösen und die Blinker-Stiele zusammendrücken, um die Blinker zu entfernen.
- **Montieren Sie die Originalblinker am neuen Kennzeichenhalter (Artikel 1 – TB0265) – verwenden Sie die Blinkeradapter (Artikel 14 – I0037) (an der in Abbildung 16 gekennzeichneten Position montieren, sodass es in den Einschnitt am Schaft und zwischen dem Blinker und der Halterung passt).**

Wenn Sie die Miniblinker verwenden:

- Montieren Sie die Blinker Ihrer Wahl am Kennzeichenhalter (Artikel 1 – TB0265): R&G Mini-Blinker Artikel-Nr. RG370 (Glühbirne), RG371 (LED) oder RG372 (Aero-Form LED) – benutzen Sie dazu die Blinker-Adapter (Artikel 3 – I0016) zwischen beiden Seiten der Halterung wie in Abbildung 17 abgebildet. Die Blinker mit den mitgelieferten Muttern an den Adaptern befestigen – siehe Abbildung 18.
- Montieren Sie die R&G Kennzeichenbeleuchtung (Artikel 6) am R&G Kennzeichenhalter (Artikel 1 – TB0265) wie in Abbildung 19 abgebildet. Benutzen Sie etwas Sekundenkleber, um die Abdeckung in Position zu fixieren. Eine Länge Schrumpfschlauch (Artikel 8) an den Kabeln anbringen und die Muttern hinten befestigen –siehe Abbildung 20.
- Schieben Sie alle Kabel durch das Zugangsloch am Kennzeichenhalter. Die Kabel, die anschließend durch die entsprechenden Öffnungen an der Halterung geführt werden, mit den mitgelieferten Kabelbindern (Artikel 9) an der Halterung befestigen.
- Die neue Gummidichtung (Artikel 2 – RG0035) an der Unterseite des Kennzeichenhalters anbringen, siehe Abbildung 21 – hierbei die 4 Öffnungen in der Dichtung mit den 4 Montageöffnungen ausrichten.
- Die neue Kennzeichenhalter-Einheit kann nun an die Unterseite des Motorrads angesetzt werden. Zuerst führen Sie die Kabel für die Blinker und die Kennzeichenbeleuchtung durch den Ausschnitt in der Gummidichtung, dann jeweils eine M6 x 15mm Inbusschraube (Artikel 11), die mit einer M6 Unterlegscheibe (Artikel 13) versehen ist, durch jede der 4 Öffnungen an der Montageplatte des Kennzeichenhalters führen – siehe Abbildung 22.
- Dies kann nun an der Öffnung an der Unterseite des Hecks positioniert werden. Die 4 Schrauben durch die entsprechenden Öffnungen in der Gummidichtung dann durch die Montageöffnungen im Hilfsrahmen einführen. Die Halterung für den Sicherungskasten über die Schrauben legen, und jeweils eine Unterlegscheibe an jeder Schraube montieren. An den hervorstehenden Enden der Schrauben jeweils eine selbstsichernde Mutter vom Kit (Artikel 12) lose montieren –siehe Abbildung 23.
- Stellen Sie sicher, dass der Kennzeichenhalter nun richtig positioniert ist, bevor Sie die 4 Schrauben befestigen. Benutzen Sie einen 10 mm Steckschlüssel oder Schraubenschlüssel, um

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



die Mutter von oben zu befestigen während Sie sie mit einer 4mm Inbusschlüssel an der Unterseite festziehen –siehe Abbildung 24.

- Um die Originalblinker zu verbinden, einfach die passenden Steckverbinder miteinander verbinden.
- Um die R&G Miniblinker zu verbinden, je einen Verbinder (Artikel 5) an den passenden Kabelverbindern anbringen – siehe Abbildung 25 (SCHWARZ – SCHWARZ, GELB – GRÜN) und mit den 3-poligen weiblichen Steckern in der zuvor geöffneten Abdeckung wiederverbinden.
- Um die R&G Kennzeichenbeleuchtung zu verbinden, den Kabelverbinder (Artikel 4 – CON0007) mit dem entsprechenden Verbinder für die Beleuchtung verbinden – siehe Abbildung 26 (SCHWARZ – SCHWARZ, ROT – ROT) und mit dem passenden, 2-poligen weiblichen Stecker in der zuvor geöffneten Abdeckung wiederverbinden.
- Wenn Sie Miniblinker montieren, benötigen Sie eventuell Widerstände (separat erhältlich), um die richtige Blitzgeschwindigkeit einzustellen. Zu diesem Zeitpunkt empfiehlt es sich, die ordnungsgemäße Funktion der kompletten Beleuchtung zu überprüfen. Falls die Beleuchtung nicht funktionieren sollte, tauschen Sie die Kabelverbinder untereinander. Die Abdeckung für die Kabel danach schließen und in ihre Ursprungsposition versetzen.
- Stellen Sie sicher, dass der Kennzeichenhalter sicher montiert ist, und dass alle Schrauben mit dem richtigen Anzugsdrehmoment befestigt sind.
- Montieren Sie alle Verkleidungsteile und Halterungen wieder. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungskasten sowie die Relais sicher an ihren Halterungen befestigt sind, und dass die Kabel ordentlich verlegt sind.
- Montieren Sie den Fahrersitz und dann den Beifahrersitz wieder – bitte darauf achten, dass Sie die Mutter und Kunststoffabdeckung sicher montieren, um den Sitz in Position zu fixieren.
- Montieren Sie die das amtliche Kennzeichen (Bohrungen im Kennzeichen evtl. notwendig).
- Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften, den mitgelieferten Rückstrahler an die dafür vorgesehene Stelle anbringen.
- Überprüfen Sie erneut die Funktion der Beleuchtung (Blinker und Kennzeichenhalterbeleuchtung) nochmal vor Gebrauch des Fahrzeuges.

AUSGABE 2 28/03/2019 (FB)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com